

A DEMOCRACIA NA AMÉRICA

Leis e Costumes

*De certas leis e certos costumes políticos que
foram naturalmente sugeridos aos americanos
por seu estado social democrático*

Alexis de Tocqueville

Tradução

EDUARDO BRANDÃO

Prefácio, bibliografia e cronologia

FRANÇOIS FURET

Martins Fontes

São Paulo 2005

*Esta obra foi publicada originalmente em francês com o título
DE LA DÉMOCRATIE EN AMÉRIQUE.*

*François Furet, introdução e notas em Alexis de Tocqueville,
De la démocratie en Amérique, © GF-Flammarion, Paris, 1981.*

*Copyright © 1998, Livraria Martins Fontes Editora Ltda.,
São Paulo, para a presente edição.*

1ª edição

agosto de 1998

2ª edição

julho de 2005

Tradução

EDUARDO BRANDÃO

Tradução do prefácio

Antonio de Pádua Danesi

Preparação do original

Luzia Aparecida dos Santos

Revisão gráfica

Ana Maria de O. M. Barbosa

Eliane Rodrigues de Abreu

Dinarte Zorzanelli da Silva

Produção gráfica

Geraldo Alves

Paginação/Fotolitos

Studio 3 Desenvolvimento Editorial

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Tocqueville, Alexis de, 1805-1859.

A democracia na América : leis e costumes de certas leis e certos costumes políticos que foram naturalmente sugeridos aos americanos por seu estado social democrático / Alexis de Tocqueville ; tradução Eduardo Brandão ; prefácio, bibliografia e cronologia François Furet. - 2ª ed. - São Paulo : Martins Fontes, 2005. - (Paidéia)

Título original: De la démocratie en Amérique.

Bibliografia.

ISBN 85-336-2170-1

1. Democracia 2. Estados Unidos - Condições sociais 3. Estados Unidos - Política e governo I. Furet, François, 1927-. II. Título. III. Série.

05-5299

CDD-321.80420973

Índices para catálogo sistemático:

1. Estados Unidos : Democracia :

Ciência política 321.80420973

*Todos os direitos desta edição para a língua portuguesa reservados à
Livraria Martins Fontes Editora Ltda.*

Rua Conselheiro Ramalho, 330 01325-000 São Paulo SP Brasil

Tel. (11) 3241.3677 Fax (11) 3101.1042

e-mail: info@martinsfontes.com.br http://www.martinsfontes.com.br

ÍNDICE

<i>Prefácio</i>	XI
<i>Bibliografia de Tocqueville</i>	LI
<i>Cronologia</i>	LV

A DEMOCRACIA NA AMÉRICA

<i>Advertência da décima segunda edição</i>	3
<i>Introdução</i>	7

PRIMEIRA PARTE

I. Configuração exterior da América do Norte	25
II. Do ponto de partida e da sua importância para o futuro dos anglo-americanos	35
Motivos de algumas singularidades que as leis e os costumes dos anglo-americanos apresentam	52
III. Estado social dos anglo-americanos	55
Que o ponto saliente do estado social dos anglo-americanos é ser essencialmente democrático	55
Conseqüências políticas do estado social dos anglo-americanos.....	63
IV. Do princípio da soberania do povo na América ...	65
V. Necessidade de estudar o que acontece nos Estados antes de falar do governo da União.....	69
Do sistema comunal na América	70

Circunscrição da comuna	72
Poderes comunais na Nova Inglaterra	72
Da existência comunal	75
Do espírito comunal na Nova Inglaterra	77
Do condado na Nova Inglaterra	80
Da administração na Nova Inglaterra	81
Idéias gerais sobre a administração nos Estados Unidos	91
Do Estado	94
Poder legislativo do Estado	95
Do poder executivo do Estado	96
Dos efeitos políticos da descentralização administrativa nos Estados Unidos	97
VI. Do poder judiciário nos Estados Unidos e de sua ação sobre a sociedade política	111
Outros poderes concedidos aos juizes americanos...	117
VII. Do julgamento político nos Estados Unidos	121
VIII. Da constituição federal	127
Histórico da constituição federal	127
Panorama sumário da constituição federal	129
Atribuições do governo federal	130
Poderes federais	132
Poderes legislativos	132
Outra diferença entre o senado e a câmara dos representantes	135
Do poder executivo	136
Em que a posição do presidente dos Estados Unidos difere da de um rei constitucional da França ...	138
Causas acidentais que podem aumentar a influência do poder executivo	141
Por que, para dirigir os negócios, o presidente dos Estados Unidos não precisa ter maioria nas câmaras.	143
Da eleição do presidente	144
Modo de eleição	149
Crise da eleição	152
Da reeleição do presidente	154
Dos tribunais federais	157
Maneira de estabelecer a competência dos tribunais federais	160

Diferentes casos de jurisdição.....	161
Maneira de proceder dos tribunais federais.....	165
Nível elevado que ocupa a corte suprema entre os grandes poderes do Estado.....	168
Em que a constituição federal é superior à constituição dos Estados	170
O que distingue a constituição federal dos Estados Unidos da América de todas as outras constituições federais	174
Das vantagens do sistema federativo em geral e da sua utilidade especial para a América	178
O que faz o sistema federal não estar ao alcance de todos os povos e o que permitiu que os anglo-americanos o adotassem.....	184

SEGUNDA PARTE

I. Como se pode dizer rigorosamente que nos Estados Unidos é o povo que governa	197
II. Dos partidos nos Estados Unidos	199
Restos do partido aristocrático nos Estados Unidos ..	205
III. Da liberdade de imprensa nos Estados Unidos	207
IV. Da associação política nos Estados Unidos	219
V. Do governo da democracia na América.....	229
Do voto universal	229
Das escolhas do povo e dos instintos da democracia americana nas suas	230
Das causas que podem corrigir em parte esses instintos da democracia.....	233
Influência que a democracia americana exerceu sobre as leis eleitorais	236
Os funcionários públicos sob o império da democracia americana	237
Da arbitrariedade dos magistrados sob o império da democracia americana.....	240
Instabilidade administrativa nos Estados Unidos...	242
Dos cargos públicos sob o império da democracia americana	244

Dos instintos da democracia americana no estabelecimento da remuneração dos funcionários.....	248
Dificuldade de discernir as causas que levam o governo americano a economizar	250
Podem-se comparar as despesas públicas dos Estados Unidos com as da França?	251
Da corrupção e dos vícios dos governantes na democracia; dos efeitos que daí resultam sobre a moralidade pública	255
De que esforços a democracia é capaz.....	258
Do poder que, em geral, a democracia americana exerce sobre si mesma	261
Da maneira como a democracia americana conduz os negócios externos do Estado	263
VI. Quais são as vantagens reais que a sociedade americana retira do governo da democracia.....	269
Da tendência geral das leis sob o império da democracia americana e do instinto dos que as aplicam....	269
Do espírito público nos Estados Unidos	274
Da idéia dos direitos nos Estados Unidos.....	277
Do respeito à lei nos Estados Unidos.....	280
Atividade que reina em todas as partes do corpo político nos Estados Unidos; influência que ela exerce na sociedade	282
VII. Da onipotência da maioria nos Estados Unidos e de seus efeitos	289
Como a onipotência da maioria aumenta na América a instabilidade administrativa que é natural às democracias	292
Tiranía da maioria.....	294
Efeito da onipotência da maioria sobre a arbitrariedade dos funcionários públicos americanos.....	297
Do poder que a maioria exerce sobre o pensamento na América	297
Efeitos da tiranía da maioria sobre o caráter nacional dos americanos; do espírito cortesão nos Estados Unidos	301
Que o maior perigo das repúblicas americanas provém da onipotência da maioria	304

VIII.	Do que tempera nos Estados Unidos a tirania da maioria – Ausência de centralização administrativa ..	307
	Do espírito legista nos Estados Unidos e como ele serve de contrapeso à democracia.....	308
	Do júri nos Estados Unidos considerado como instituição política	317
IX.	Das principais causas que tendem a manter a república democrática nos Estados Unidos.....	325
	Das causas acidentais ou providenciais que contribuem para a manutenção da república democrática nos Estados Unidos.....	326
	Da influência das leis sobre a manutenção da república democrática nos Estados Unidos.....	337
	Da influência dos costumes na manutenção da república democrática nos Estados Unidos.....	337
	Da religião considerada como instituição política, como ela serve poderosamente à manutenção da república democrática entre os americanos	338
	Influência indireta que exercem as crenças religiosas sobre a sociedade política nos Estados Unidos	341
	Das principais causas que tornam a religião poderosa na América	347
	Como as luzes, os hábitos e a experiência prática dos americanos contribuem para o sucesso das instituições democráticas.....	354
	Que as leis servem mais à manutenção da república democrática nos Estados Unidos do que as causas físicas, e os costumes mais que as leis.....	359
	As leis e os costumes bastariam para manter as instituições democráticas fora da América?.....	363
	Importância do que precede com relação à Europa..	367
X.	Algumas considerações sobre o estado atual e o futuro provável das três raças que habitam o território dos Estados Unidos	373
	Estado atual e futuro provável das tribos indígenas que habitam o território possuído pela União.....	378
	Posição que ocupa a raça negra nos Estados Unidos: perigos que sua presença faz os brancos correrem	393

Quais as possibilidades de duração da União americana? Que perigos a ameaçam?.....	419
Das instituições republicanas nos Estados Unidos: quais suas chances de duração?	453
Algumas considerações sobre as causas da grandeza comercial dos Estados Unidos	460
<i>Conclusão</i>	469
<i>Notas do autor</i>	479
<i>Notas</i>	507